



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS  
SCOTTISH GOVERNMENT  
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS - NORTHERN IRELAND

Health Certificate for export of meat  
(sheep and goat) and meat products to the  
KSA

شهادة صحية لتصدير اللحوم (الأغنام والماعز) ومنتجات اللحوم  
إلى المملكة العربية السعودية

1.1	Consignor (Exporter) Name Address	المرسل (المصدر) الاسم العنوان	1.2	Certificate Reference No. ..... Place of Issue Date of Issue	الرقم المرجعي للشهادة مكان الإصدار تاريخ الإصدار
1.4	Consignee (importer) Name Address	المرسل إليه (المستورد) الاسم العنوان	1.3	Competent Certifying Authority <b>Department for Environment, Food and Rural Affairs</b> وزارة البيئة والأغذية والشئون الريفية البريطانية Address	الجهة المصدقة المختصة العنوان
			1.5	Country of origin .....	بلد المنشأ رمز الأيزو (اختياري) ISO code (optional)
			1.6	Country of Destination .....	بلد الوصول رمز الأيزو (اختياري) ISO code (optional)
1.7	Producer / Slaughterhouse Est. Name Address	الشركة المنتجة/ المجزر الاسم العنوان	1.8	Packing Est. (if applicable) Name Address	الشركة المعبأة (إن انطبقت) الاسم العنوان
	Halal Slaughtering Certificate Source:	المصدر	1.9	Certificate No:	شهادة الذبح الحلال رقم الشهادة
1.10	Border of Entry/Country of Destination	بلد الوصول /منفذ الدخول	1.11	Border of Loading/Country of Dispatch	الدولة المرسله/موقع التحميل

I.12 Means of transport / conveyance By Air <input type="checkbox"/> By Sea <input type="checkbox"/> By Road <input type="checkbox"/>	وسيلة النقل		I.13 Conveyance Identification No. رقم هوية وسيلة النقل	جوي		I.14 Temperature of Food product درجة حرارة حفظ المنتج الغذائي Ambient Chilled Frozen	درجة حرارة الغرفة مبرد مجعد	
	بحري			بري				
I.15 Commodities Certified for:			تم ترخيص السلعة لاستخدامها في:					
Other <input type="checkbox"/> أخرى			بعد تجهيزات إضافية <input type="checkbox"/> After Further Process					
Human Consumption Directly <input type="checkbox"/> الاستهلاك الأدمي مباشرة								
I.16 Identification of the Food Products:			توصيف وتصنيف الأغذية					
Name & Description of Food	HS-Code	Treatment Type (optional)	Brand Name	Production Date	Expiry Date	No Packages	Batch/Lot No.	Total Weight
اسم ووصف المادة الغذائية	كود التعرف الجمركية	نوع المعالجة (اختياري)	العلامة التجارية	تاريخ الإنتاج	تاريخ انتهاء الصلاحية	عدد الطرود	رقم دفعة الإنتاج	الوزن الكلي

I.17	<b>Health Attestations</b> <b>General Attestations</b> The meat and/or meat products are safe and fit for human consumption	الشهادات الصحية شهادات عامة اللحوم و/أو منتجات اللحوم آمنة وصالحة للإستهلاك الأدمي
	The animals have been slaughtered in a slaughterhouse approved and under the supervision of the competent authority of the exporting country and is approved by the Saudi Food and Drug Authority	تم ذبح الحيوانات في مجازر معتمدة وتحت إشراف السلطة المعنية في الدولة المصدرة ومعتمدة من قبل الهيئة العامة للغذاء والدواء في المملكة العربية السعودية.
	The meat and/or meat product is from animals that have been subjected to ante-mortem and post-mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin.	اللحوم و/أو منتجات اللحوم ناتجة من حيوانات تم فحصها قبل وبعد الذبح بواسطة البيطريين المعيّنين من قبل السلطة المعنية في دولة المنشأ.
	The meat and/or meat product was handled at an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system.	اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم تداولها في منشأة تخضع لتفتيش السلطة المعنية، وتطبق نظام إدارة سلامة الأغذية المبنية أو على أساسيات اتش آيه سي سي بي HACCP نظام معادل.
	Good veterinary practices have been applied in the use of veterinary medicines (including growth promoters) and agriculture chemicals in live animals/ birds, and any residues in meat and/or meat product comply with GCC requirements.	تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية (بما في ذلك محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الحيوانات والطيور الحية، وأي آثار باقية في اللحوم و/أو منتجات اللحوم تتوافق مع متطلبات دول مجلس التعاون الخليجي GCC.
	The meat and/or meat product originates from animals that have not been slaughtered for the purpose of disease eradication or disease control.	اللحوم و/أو منتجات اللحوم ناتجة من حيوانات لم تذبح لغرض القضاء على مرض أو مكافحة مرض.
	The meat and/or meat product has not been derived from animals fed on processed animal protein, excluding milk substitute during lactation period and fishmeal	اللحوم و/أو منتجات اللحوم ليست من حيوانات تمت تغذيتها بالبروتين الحيواني المصنع، باستثناء بديل اللبن خلال فترة الرضاعة ومسحوق السمك
	<b>Additional Health Attestations (Declarations)</b>	شهادات صحية إضافية خاصة (إعلانات)
	The meat is derived from animals that were born and reared in Britain and from livestock that were officially registered at the competent authority of the exporting country	اللحوم ناتجة من حيوانات ولدت ونشأت في بريطانيا من قطعان مسجلة رسميا لدى الجهات المختصة في الدولة المصدرة.
	The meat has been obtained from animals which have been reared in territory/ies  (name of territory/ies)	تم إنتاج اللحوم من حيوانات تربت في مقاطعة/ مقاطعات  [اسم المقاطعة/المقاطعات]
	The meat comes from animals that were not bred genetically modified or engineered in a way that does not occur naturally by multiplication and/or natural recombination	مصدر اللحوم من حيوانات غير معدلة وراثيا أو هندسيا بطريقة لاتحدث طبيعيا بالتوالد و/أو التهجين الطبيعي
	The meat has been obtained from animals which have been transported from farms in compliance with the GSO 714 and 1400 requirements	مصدر اللحوم من حيوانات تم نقلها من المزارع بما يتوافق مع متطلبات المواصفات القياسية الخليجية رقم 714 و 1400

The carcase or its parts have been marked with a health mark in accordance with GSO 996	وجود العلامة الصحية (الختم) علي الذبائح أو أجزاء الذبائح حسب المواصفة القياسية الخليجية 996
The meat satisfies the conditions laid down in GSO 1016 on microbiological criteria for foodstuffs	أن اللحوم مطابقة للشروط المنصوص عليها في المواصفة القياسية الخليجية رقم GSO 1016 بشأن المعايير الميكروبيولوجية للمواد الغذائية
The meat has been stored and transported in accordance with GSO 815 and GSO 323	تم تخزين اللحوم ونقلها طبقاً للمواصفات القياسية الخليجية GSO 815 و GSO 323
The meat has been obtained separate from meat not conforming to the requirements set out in this certificate during all stages of its production, transport and storage	تم إنتاج اللحوم بمعزل تام عن أي لحوم لا تتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في هذه الشهادة خلال جميع مراحل الإنتاج والنقل والتخزين.
I, the undersigned authorized person certify that the goods described above meet all the requirements mentioned in this certificate	أنا الموقع أدناه المسئول المختص أفيد بأن البضاعة الموصوفة أعلاه مستوفية لكل المتطلبات الواردة في هذه الشهادة.

Authorized Officer Name & Position	المسئول المختص الإسم والمنصب
.....	
Name of the Responsible Department	اسم الإدارة المختصة
.....	
Official Stamp	الختم الرسمي
.....	
Date :	التاريخ:
.....	